

Инструкция по эксплуатации

НАСОС ПОГРУЖНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ



Изделие соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

80674

| | |
|---|---------|
| Модель | 80674 |
| Максимальная потребляемая мощность, Вт | 280 |
| Максимальный потребляемый ток, А | 1,4 |
| Степень защиты от проникновения воды | IPX8 |
| Максимальная высота перекачки (полный напор H_{min}), м | 70 |
| Максимальная рабочая глубина погружения (Σ_{max}), м | 3 |
| Максимальная производительность, л/мин | 18 |
| Рабочий диапазон температуры воды, °С | +5-+35 |
| Диаметр подключаемого гибкого шланга, дюйм | 3/4" |
| Длина кабеля электропитания, м | 10 |
| Габаритные размеры (высота и максимальный диаметр), мм | 280x100 |
| Вес, кг | 3,5 |

EAC

Только для бытового
использования

Дата производства:


FINCH INDUSTRIAL TOOLS

АРТИКУЛ №. 80674

МОДЕЛЬ WP-280A

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что обратили внимание на изделия торговой марки **FINCH INDUSTRIAL TOOLS**, которые отличаются прогрессивным дизайном и высоким качеством исполнения.

Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим помощником на долгие годы.

Изготовлено под контролем: Finch Industrial Tools Canada Inc., 1600 Steeles Avenue West Suite 228 Concord, Ontario, Canada L4K 4M2.

Производитель: Finch Industrial Tools (Shanghai) Co., LTD, 1809 B, № 738, Shangcheng Road, Pudong new area, Shanghai, 200120, China / Финч Индастриал Тулс (Шанхай) Ко., ЛТД, 1809 В, № 738, Шангчен Род, Пудонг нью эреа, Шанхай, 200120, Китай.

Представитель изготовителя: ООО «Инструмент-сервис», Россия, 199155, г. СПб., ул. Уральская, д. 13, лит. Б.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.
- Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений внимательно ознакомьтесь с данной Инструкцией. Обращаем Ваше внимание на исключительно **бытовое** назначение данного изделия, т. е. оно не должно использоваться для профессиональных работ или в коммерческих целях. Для работы в профессиональных целях и объемах необходимо использовать инструмент категории **HEAVY DUTY TOOLS**.

Внимание!

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫВАТЬ КОРПУС ИЗДЕЛИЯ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ИЛИ ПРИ ПОЯВЛЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО В СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ.

НАЗНАЧЕНИЕ

Погружной насос с возвратно-поступательным электромагнитным (вибрационным) двигателем и верхним забором воды модель 80674 (в дальнейшем – насос) предназначен для перекачки чистой холодной воды из скважин, колодцев, накопительных баков, бочек и, при наличии фильтрующей шахты, из прудов или бассейнов, если в них нет людей.

Насос имеет

1. Электромагнитный двигатель.
2. Верхний забор воды.
3. Кабель электропитания длиной 10м.
4. Герметичный металлический корпус, позволяющий на длительный срок погружать насос в воду на глубину до трех метров.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ*

- Инструкция по эксплуатации
 - Насос
 - Аксессуары**
 - Упаковочная коробка
- * производитель имеет право на конструктивные изменения с целью улучшения качества и дизайна, а также на изменение комплектации изделия.
- ** принадлежности являются расходным материалом и на них гарантийные обязательства не распространяются.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная работа изделия возможна только после внимательного изучения потребителем настоящей Инструкции перед проведением работ и при соблюдении им всех изложенных в ней требований.

ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатация изделия

1. Вблизи взрывоопасных помещений или помещений с химически активной средой.
2. Для перекачки воды из общественных водоемов и водоемов большой площади, когда невозможно контролировать подходы к ним.
3. Для перекачки любых жидкостей, кроме холодной и чистой пресной воды без содержания абразивных взвесей.
4. При частичном погружении насоса в воду (сухой пуск).
5. При погружении насоса в воду глубже, чем на три метра.
6. При несоответствии характеристик электрической сети, имеющейся в месте подключения, следующим значениям: напряжение $220\text{В} \pm 10\%$ переменного тока с частотой 50 Гц.
7. При неисправной электропроводке или электрической розетке или, когда они рассчитаны на ток меньше, чем 6,3А.
8. С электропроводкой, не имеющей токовой защиты (автомат с номиналом 6,3А) и устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным отключающим дифференциальным током не более 30 мА.
9. При обнаружении перед работой или возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей:

- Повреждение сетевого электрического кабеля или штепсельной вилки;
- Появление дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
- Появление нехарактерных звуков (стука) или повышенной вибрации;
- Поломки или трещины в деталях корпуса насоса;
- Отсутствие или повреждение веревки (троса), подвешивающей насос.

ВНИМАНИЕ! Запрещается при эксплуатации изделия

1. Оставлять без надзора насос, подключенный к электросети.
2. Передавать насос лицам, не имеющим права пользоваться им.
3. Натягивать и перекручивать электрический кабель, подвергать его нагрузкам (например, подвешивать за него насос).
4. Применять электрические сетевые удлинители, если место соединения с вилкой электрического кабеля насоса лежит на земле, расположено над водой или в скважине.

Для предотвращения опасности поражения электрическим током, травмы или поломки изделия всегда нужно принимать во внимание следующее

1. Учитывайте влияние окружающей среды:
 - Насос предназначен только для перекачки чистой пресной воды с максимальной температурой не выше 35°C ;
 - Не допускайте замерзания насоса;
 - При наличии вероятности попадания мусора из воды в насос, используйте фильтрующую шахту для предотвращения его выхода из строя;
 - Не пользуйтесь изделием поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей и газов;
 - Все электрические соединения и розетка должны быть защищены от попадания влаги;
 - Электрическая проводка и розетка должны быть расположены так, чтобы исключить вероятность их затопления.
2. Не позволяйте посторонним людям и животным приближаться к водоему, в который опущен подключенный к электрической сети насос.
3. Перед пребыванием людей в водоеме, в который опущен насос, **обязательно отключайте насос от электрической сети** (т.е. вынимайте вилку электрического кабеля изделия из розетки).
4. Не подвергайте изделие перегрузкам:
 - Используйте его строго по назначению;
 - Регулярно очищайте корпус насоса от иловых и других отложений;
 - Не допускайте работы частично погруженного насоса (сухого пуска).
5. Правильно обращайтесь с электрическим кабелем изделия:
 - Не носите изделие и не подвешивайте его за кабель;
 - Для отключения изделия от сети беритесь за штепсельную вилку, а не за кабель;

- Кабель должен быть защищен от случайного повреждения (острыми гранями, ногами и т.п.), поэтому рекомендуется его подвешивать или помещать в защитный короб;
- Не допускайте непосредственного соприкосновения кабеля с горячими и масляными поверхностями;
- Не допускайте нарушения целостности внешней оболочки кабеля. **Электрический кабель замене или восстановлению не подлежит!** Если кабель поврежден в процессе работы, то, не касаясь его, выньте вилку из розетки и утилизируйте неисправное изделие в соответствии с действующим законодательством.

6. Всегда будьте внимательны. По окончании работ или перед проведением профилактического обслуживания обязательно отключайте насос от электросети. Не допускайте механических повреждений, ударов, падения изделия на твердые поверхности и т.п.

КОНСТРУКЦИЯ И ДЕТАЛИ

Органы управления



- 1.Штуцер для подключения напорного трубопровода
- 2.Водозаборные отверстия и входной клапан
- 3.Отверстия для подвешивания
- 4.Электрический кабель
- 5.Мембрана

Рис. 1

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание!

- Используйте изделие и аксессуары в соответствии с настоящей Инструкцией и в целях, для которых они предназначены.
- Использование изделия для других операций и в иных целях (например, для перекачки грязной или горячей воды) либо перегрузка из-за попадания инородных тел в насос или перекрытия напорного трубопровода может привести к его выходу из строя.
- Исключите возможность сухого пуска насоса, что может привести к деформации его деталей и перегреву двигателя. Для этого необходимо, чтобы корпус был полностью погружен в воду.
- Подготовку к работе и обслуживание изделия допускается проводить только на отключенном от электропитания насосе, т.е. вилка электрического кабеля должна быть вынута из электрической розетки.
- Ознакомьтесь с разделом **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ** и выполняйте изложенные в нем требования.

Особенности эксплуатации насоса

1. Данный насос относится к электромагнитным (вибрационным) насосам с верхним забором воды, для функционирования которых принципиально необходимо, чтобы весь насос был в воде (отсутствовал сухой пуск) для поступления воды через водозаборные отверстия **2** (см. рис.1). Это необходимо учитывать при установке и эксплуатации насоса.

2. Производительность насоса зависит от высоты перекачки и диаметра напорного трубопровода. Высота перекачки - это перепад высот между штуцером для подключения напорного трубопровода **1** (см. рис.1) и фактическим уровнем, на который необходимо поднять воду насосом. Чем больше высота перекачки, или чем меньше диаметр трубопровода, тем ниже производительность. Зависимость производительности насоса от высоты перекачки при диаметре трубопровода 3/4" представлена на рис. 3.

3. **Внимание!** Максимальная рабочая глубина погружения насоса в воду ($\sum_{i=1}^n h_i$) составляет 3м. При установке насоса это необходимо учитывать.

4. Включение насоса происходит при подключении вилки электрического кабеля **4** к электрической розетке, а выключение – при отключении.

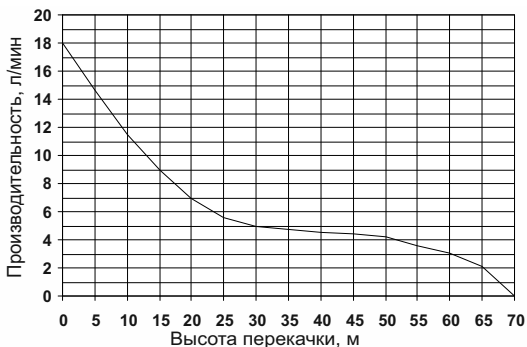


Рис.3

Установка насоса

Подвешивание

1. **Внимание!** Рабочее положение насоса – вертикальное. Насос должен быть подвешен через отверстия **3** (см. рис. 1) с помощью веревки (желательно) или троса. Проверьте, что при подвешивании под действием собственного веса насос занимает вертикальное положение.

2. При подвешивании насос рекомендуется располагать не менее чем в 20 см над дном водоема, чтобы избежать засасывания насосом придонных отложений.

3. При наличии в воде мусора (например, листья и ветки), необходимо помещать насос в фильтрующую шахту, изготовленную из мелкоячеистой сетки.

4. При установке насоса (особенно в скважину или фильтрующую шахту) учитывайте, что скорость возобновления воды над насосом должна быть выше его производительности. В противном случае следует следить за уровнем воды и своевременно выключать насос при снижении уровня воды и появлении вероятности сухого пуска.

Внимание! Запрещена эксплуатация частично погруженного в воду насоса (сухой пуск).

5. Для исключения возможности соударения и трения корпуса насоса о стенки скважин, шахт и т. д., рекомендуется изготовить два защитных кольца с внутренними диаметрами приблизительно 75 и 95 мм из листовой резины толщиной 10-15 мм. Большее кольцо устанавливается в районе мембраны **5** (см. рис. 1), а меньшее - на уровне 2/3 высоты насоса. Причем это кольцо должно прижимать электрический кабель к корпусу.

Подключение напорного трубопровода

1. В качестве напорного трубопровода может использоваться гибкий (шланг) или жесткий трубопровод.

2. Гибкий трубопровод диаметром 3/4" надевается на штуцер 1 (см. рис. 1) и фиксируется с помощью обжимного металлического хомута (желательно, нержавеющей).

3. Жесткий трубопровод может быть подключен через гибкий переходник длиной не менее метра для устранения механического воздействия на насос со стороны жесткого трубопровода и уменьшения шума и вибрации, создаваемые работающим насосом.

4. Используя пластиковые хомуты или изоляционную ленту (зависит от жесткости трубопровода), объедините вместе гибкий трубопровод и электрический кабель с веревкой или тросом для подвеса. Первое соединение выполните на расстоянии 20-30 см от штуцера, а все последующие – через промежутки около метра. Объединение должно быть выполнено так, чтобы трубопровод и электрический кабель не мешали насосу занять вертикальное положение при подвешивании.

Первое включение

1. Распакуйте изделие и произведите осмотр комплекта поставки на предмет отсутствия внешних механических повреждений.

2. **Внимание!** Если при транспортировке температура окружающей среды была ниже 0°C, перед дальнейшими операциями необходимо выдержать изделие в помещении с температурой от +10 до +35°C и относительной влажностью не выше 80% не менее четырех часов. В случае образования конденсата на узлах и деталях изделия, его эксплуатация или дальнейшая подготовка к работе **запрещена** вплоть до полного высыхания конденсата.

При предпродажной проверке перейдите к выполнению п.5. В противном случае проделайте ниже следующее.

3. Выполните операции, изложенные в подразделе **Установка насоса**. Обеспечьте насос электропитанием, соблюдая при этом требования раздела **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**.

4. Опустите насос в водоем, расправляя, по необходимости, гибкий трубопровод. Подвесьте насос и надежно закрепите свободный конец веревки (троса). Проверьте, что выполнены все требования данного раздела и раздела **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**. Включите насос. Через некоторое время, необходимое для подъема воды насосом, из трубопровода польется вода. Дайте проработать насосу 2-3 минуты и отключите его от электросети.

5. При предпродажной проверке выполните следующее. Установите насос вертикально посередине стола с деревянной (изолирующей) поверхностью и, **не трогая корпус насоса руками**, включите его на 1-2 секунды. **Но не более!** Должен раздаться характерный звук электромагнита, работающего с частотой электросети.

6. Если проверки прошли успешно, то можете приступать к эксплуатации насоса.

В противном случае обратитесь за консультацией в торгующую организацию или Сервисный центр.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ

1. Внимательно ознакомьтесь с предыдущими разделами и выполняйте изложенные в них требования.

2. Помните!

• **Запрещено** использовать насос для перекачки любых жидкостей, кроме холодной, чистой, пресной воды с температурой не более +35°C.

• Насос не требует смазки и заливки воды в напорный трубопровод перед включением.

• Изделие рассчитано на эксплуатацию при температуре воды от +5 до +35°C. Если температура воды выходит за этот диапазон, то необходимо демонтировать насос, произвести его обслуживание и разместить на хранение. Неисправности насоса, вызванные его замораживанием или перегревом, не относятся к гарантийным случаям.

• **Запрещено** использовать насос для перекачки воды с грязью, песком, мелкими камнями и мусором. Такие неисправности насоса как заклинивание клапана посторонними предметами, а также чрезмерный износ поршня и/или сальника из-за взвешенного в воде абразива не относятся к гарантийным случаям. Для обеспечения долговременной и безопасной работы насоса необходимо следить, чтобы на дне водоема не было грязи и других придонных отложений. При использовании фильтрующей шахты регулярно очищайте ее от мусора и отложений.

- **Запрещено** оставлять насос без надзора. Не позволяйте посторонним людям и животным приближаться к водоему, в который опущен подключенный к электрической сети насос.
- **Запрещен** сухой пуск. Насос **всегда** должен быть полностью погружен в воду перед подключением к электропитанию и в процессе работы. Механическая деформация якоря, мембраны или ярма из-за отсутствия нагрузки, а также выход из строя обмоток ярма из-за перегрева, не относятся к гарантийным случаям.
- **Запрещено** погружать насос в воду глубже трех метров.
- **Запрещено** полностью перекрывать поток воды во время работы насоса.
- Продолжительность непрерывной работы насоса не должна превышать 45 минут с последующим перерывом не менее 15 минут.
- Насос рассчитан на длительное пребывание в воде. Если насос включается редко и непродолжительно, необходимо регулярно, не реже одного раза в месяц, для профилактики включать насос приблизительно на 5 минут, предварительно убедившись, что нет вероятности сухого пуска.
- Производительность насоса зависит от высоты перекачки, диаметра напорного трубопровода и его длины (см. раздел **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**).
- В процессе эксплуатации регулярно осуществляйте обслуживание насоса (см. раздел **ОБСЛУЖИВАНИЕ**).
- Не допускайте нарушения целостности электрического кабеля и его вилок. **Электрический кабель замене или восстановлению не подлежит!**

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед проведением ниже описанных работ убедитесь, что изделие отключено от электропитания.

После первого часа работы насос рекомендуется достать для контрольного осмотра насоса и подвеса.

В случае частых переносов промывайте насос чистой водой после каждого использования.

Если насос постоянно находится в воде, его необходимо раз в месяц доставать для контрольного осмотра насоса и подвеса. При этом регулярно (в зависимости от состояния воды), но не реже чем раз в 3 месяца, необходимо чистой водой промыть корпус насоса, водозаборные отверстия, напорный трубопровод и электрический кабель. Затем их необходимо вытереть насухо.

ХРАНЕНИЕ

Хранить сухое изделие следует после проведенного в полном объеме обслуживания в помещении с относительной влажностью не выше 80% при температуре не ниже +5°C.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Когда изделие, дополнительные принадлежности и упаковка придут в негодность, примите меры по экологически чистой их утилизации в соответствии с законодательством РФ.

Не сжигать!

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, Инструкцию по эксплуатации на русском языке и правильно заполненный Гарантийный талон с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. Пожалуйста, не забывайте поставить свою подпись в Гарантийном талоне. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии к качеству данного изделия.

2. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации, со всеми ее разделами.

3. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство и, в частности, Закон РФ от 7 февраля 1992г. № 2300-1 "О защите прав потребителей" (со всеми изменениями).

4. Срок службы изделия составляет один год с момента его приобретения.

5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, равного одному году с момента приобретения, и обусловленные производственными, технологическими или конструктивными дефектами, допущенными по вине изготовителя.

6. Гарантийные обязательства прерываются **немедленно** в случае несанкционированного конструктивного изменения изделия.

7. **Гарантийные обязательства не распространяются на:**

7.1. Неисправности изделия, возникшие в результате:

- Несоблюдения потребителем предписаний Инструкции по эксплуатации;
- Механического повреждения, вызванного внешними или любыми иными воздействиями;
- Использования изделия не по назначению;
- Стихийного бедствия;
- Неблагоприятных внешних воздействий на изделие, таких как замораживание, нагрев, агрессивные среды;
- несоответствия параметров электропитания требованиям Инструкции по эксплуатации;
- Использования аксессуаров, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных изготовителем;
- Попадания внутрь изделия или засорения водозаборных прорезей большим количеством водных отложений или посторонних предметов.

7.2. Изделия, подвергшиеся вскрытию или ремонту неуполномоченными лицами.

7.3. Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия:

- Наличие следов окисления на металлических элементах изделия;
- Механические повреждения или наращивание кабеля электропитания, деформация вилки кабеля из-за низкого качества электрической розетки или проводки;
- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса;
- Неисправности, возникшие в результате перегрузки или неправильной установки изделия, что привело к выходу из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- Деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- Механическая деформация деталей электродвигателя;
- Деформация или обугливание изоляции проводов.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в уполномоченных на это Сервисных центрах.

Гарантия - 12 месяцев

2-ой ремонт

Краткое описание дефекта:

_____ *подпись м.п.*

1-ый ремонт

Краткое описание дефекта:

_____ *подпись м.п.*

справочный телефон по сервисным центрам
8-800-333-44-64
ежедневно с 9:00 до 21:00 (московское время)
бесплатный звонок на территории РФ

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и отсутствия внешних повреждений в Вашем присутствии, Инструкцию по эксплуатации на русском языке и правильно заполненный Гарантийный талон с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. Пожалуйста, не забывайте поставить свою подпись в Гарантийном талоне. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии к качеству данного изделия.
2. Гарантия предусматривает бесплатную замену неисправных узлов, деталей (кроме расходных материалов) и, связанную с этим, работу в двадцатидневный срок только в уполномоченных торговой маркой FIT Сервисных центрах. Более подробно см. Инструкцию по эксплуатации, раздел **ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ**. На замененные узлы и детали предоставляется гарантия 3 месяца, если этот срок частично или полностью не поглощается гарантией на изделие.
3. В Сервисный центр изделие должно сдаваться укомплектованным и в чистом виде. При отсутствии штатной упаковочной коробки (кейса) Сервисный центр не несет ответственность за сохранность внешнего вида изделия. Бесплатный срок хранения отремонтированного изделия в Сервисном центре составляет 20 дней.
4. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации, со всеми ее разделами.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен:

Подпись: _____

**FIT****FIT**

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.